

深化文明交流互鉴 共建亚洲命运共同体

——在亚洲文明对话大会开幕式上的主旨演讲

(2019年5月15日,北京)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的各位国家元首、政府首脑、国际组织负责人，尊敬的各位嘉宾，女士们、先生们、朋友们：

在这个草木生长的美好季节，来自亚洲47个国家和五大洲的各方嘉宾，为深化文明交流互鉴共聚一堂，共襄盛举。首先，我谨代表中国政府和中国人民，并以我个人的名义，对亚洲文明对话大会的召开，表示诚挚的祝贺！对各位嘉宾的到来，表示热烈的欢迎！

当前，世界多极化、经济全球化、文化多样化、社会信息化深入发展，人类社会充满希望。同时，国际形势的不稳定性不确定性更加突出，人类面临的全球性挑战更加严峻，需要世界各国齐心协力、共同应对。

应对共同挑战、迈向美好未来，既需要经济科技力量，也需要文化文明力量。亚洲文明对话大会，为促进亚洲及世界各国文明开展平等对话、交流互鉴、相互启迪提供了一个新的平台。

女士们、先生们、朋友们！

亚洲是人类最早的定居地之一，也是人类文明的重要发祥地。亚洲地大物博、山河秀美，在世界三分之一的陆地上居住着全球三分之二的人口，47个国家、1000多个民族星罗棋布。从公元前数千年起，生活在底格里斯河—幼发拉底河、印度河—恒河、黄河—长江等流域的人们，开始耕耘灌溉、铸器造皿、建设家园。一代又一代亚洲先民历经岁月洗礼，把生产生活实践烙刻成悠久历史，积淀成深厚文明。广袤富饶的平原，碧波荡漾的水乡，辽阔壮美的草原，浩瀚无垠的沙漠，奔腾不息的江海，巍峨挺拔的山脉，承载和滋润了多彩的亚洲文明。

在数千年发展历程中，亚洲人民创造了辉煌的文明成果。《诗经》、《论语》、《塔木德》、《一千零一夜》、《梨俱吠陀》、《源氏物语》等名篇经典，楔形文字、地图、玻璃、阿拉伯数字、造纸术、印刷术等发明创造，长城、麦加大清真寺、泰姬陵、吴哥窟等恢宏建筑……都是人类文明的宝贵财富。各种文明在

这片土地上交相辉映，谱写了亚洲文明发展史诗。

亚洲先人们早就开始了文明交流互鉴。丝绸之路、茶叶之路、香料之路等古老商路，助推丝绸、茶叶、陶瓷、香料、绘画雕塑等风靡亚洲各国，记录着亚洲先人们交往交流、互通有无的文明对话。现在，“一带一路”、“两廊一圈”、“欧亚经济联盟”等拓展了文明交流互鉴的途径，各国在科技、教育、文化、卫生、民间交往等领域的合作蓬勃开展，亚洲文明也在自身内部及同世界文明的交流互鉴中发展壮大。

璀璨的亚洲文明，为世界文明发展史书写了浓墨重彩的篇章，人类文明因亚洲而更加绚烂多姿。从宗教到哲学、从道德到法律、从文学到绘画、从戏剧到音乐、从城市到乡村，亚洲形成了覆盖广泛的世俗礼仪、写下了传承千年的不朽巨著、留下了精湛深邃的艺术瑰宝、形成了种类多样的制度成果，为世界提供了丰富的文明选择。

回顾历史、展望未来，我们应该增强文明自信，在先辈们铸就的光辉成就的基础上，坚持同世界其他文明交流互鉴，努力续写亚洲文明新辉煌。

女士们、先生们、朋友们！

亚洲各国山水相连、人文相亲，有着相似的历史境遇、共同梦想追求。面向未来，我们应该把握大势、顺应潮流，努力把亚洲人民对美好生活的向往变成现实。

——亚洲人民期待一个和平安宁的亚洲。

维护和平是每个国家都应该肩负起来的責任。没有和平，冲突不断甚至战火纷飞，经济增长、民生改善、社会稳定、人民往来等都会沦为空谈。亚洲各国人民希望远离恐惧，实现安居乐业、普遍安全，希望各国互尊互信、和睦相处，广泛开展跨国界、跨时空、跨文明的交往活动，共同维护比金子还珍贵的和平时光。

——亚洲人民期待一个共同繁荣的亚洲。

经济发展是文明存续的有力支撑，繁荣富强是国家进步的重要基石。亚洲一些国家特别是妇女儿童正忍受着贫困、饥饿、疾病的折磨，这样的局

面必须改变。亚洲各国人民希望远离贫困、富足安康，希望各国合力推进开放、包容、善惠、平衡、共赢的经济全球化，共同消除一些国家民众依然面临的贫穷落后，共同为孩子们创造衣食无忧的生活，让幸福和欢乐走进每一个家庭。

——亚洲人民期待一个开放融通的亚洲。

亚洲近几十年快速发展，一条十分重要的经验就是敞开大门，主动融入世界经济发展潮流。如果各国重新回到一个个自我封闭的孤岛，人类文明就将因老死不相往来而丧失生机活力。亚洲各国人民希望远离封闭，融会通达，希望各国秉持开放精神，推进政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通，共同构建亚洲命运共同体、人类命运共同体。

女士们、先生们、朋友们！

文明因多样而交流，因交流而互鉴，因互鉴而发展。我们要加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴，夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的人文基础。为此，我愿提出4点主张。

第一，坚持相互尊重、平等相待。每一种文明都扎根于自己的生存土壤，凝聚着一个国家、一个民族的非凡智慧和精神追求，都有自己存在的价值。人类只有肤色语言之别，没有只有种族嫡亲之别，但绝无高低优劣之分。认为自己的人种和文明高人一等，执意改造甚至取代其他文明，在认识上是愚蠢的，在做法上是灾难性的！如果人类文明变得只有一个色调、一个模式了，那这个世界就单调了，也太无趣了！我们应该秉持平等和尊重，摒弃傲慢和偏见，加深对自身文明和其他文明差异性的认知，推动不同文明交流对话、和谐共生。

我访问过世界上许多地方，最吸引我的就是韵味不同的文明，如中亚的古城撒马尔罕、埃及的卢克索神庙、新加坡的圣淘沙、泰国的曼谷玉佛寺、希腊的雅典卫城等。中国愿同各国开展亚洲文化遗产保护行动，为美好传统文明提供必要支撑。

第二，坚持美人之美、美美与共。每一种文

明都是美的结晶，都彰显着创造之美。一切美好的事物都是相通的。人们对美好事物的向往，是任何力量都无法阻挡的！各种文明没有冲突，只是要有欣赏所有文明之美的眼睛。我们既要让本国文明充满勃勃生机，又要为他国文明发展创造条件，让世界文明百花园群芳竞艳。

文明之美集中体现在哲学、社会科学等经典著作和文学、音乐、影视剧等文艺作品之中。现在，大量外国优秀文化产品进入中国，许多中国优秀作品走向世界。中国愿同有关国家一道，实施亚洲经典著作互译计划和亚洲影视交流合作计划，帮助人们加深彼此文化的理解和欣赏，为展示和传播文明之美打造交流互鉴平台。

第三，坚持开放包容、互学互鉴。一切生命有机体都需要新陈代谢，否则生命就会停止。文明也是一样，如果长期自我封闭，必将走向衰落。交流互鉴是文明发展的本质要求。只有同其他文明交流互鉴、取长补短，才能保持旺盛生命活力。文明交流互鉴应该是对等的、平等的，应该是多元的、多向的，而不应该是强制的、强迫的，不应该是单一的、单向的。我们应该以海纳百川的宽广胸怀打破文化交往的壁垒，以兼收并蓄的态度汲取其他文明的养分，促进亚洲文明在交流互鉴中共同前进。

人是文明交流互鉴最好的载体。深化人文交流互鉴是消除隔阂和误解、促进民心相相通的重要途径。这些年来，中国同各国一道，在教育、文化、体育、卫生等领域搭建了众多合作平台，开辟了广泛合作渠道。中国愿同各国加强青少年、民间团体、地方、媒体等各界交流，打造智库交流合作网络，创新合作模式，推动各种形式的合作走深走实，为推动亚洲文明交流互鉴创造条件。

第四，坚持与时俱进、创新发展。文明永续发展，既需要薪火相传、代代守护，更需要顺时应势、推陈出新。世界文明历史揭示了一个规律：任何一种文明都要与时代同行，不断吸纳时代精华。我们应该用创新增添文明发展动力、激活文明进步的源头活水，不

断创造出跨越时空、富有永恒魅力的文明成果。

激发人们创新创造活力，最直接的方法莫过于走入不同文明，发现别人的优长，启发自己的思维。2018年，中国国内居民出境超过1.6亿人次，入境游客超过1.4亿人次，这是促进中外文明交流互鉴的重要力量。中国愿同各国实施亚洲旅游促进计划，为促进亚洲经济发展、增进亚洲人民友谊贡献更大力量。

女士们、先生们、朋友们！

中华文明是亚洲文明的重要组成部分。自古以来，中华文明在继承创新中不断发展，在应时处变中不断升华，积淀着中华民族最深沉的精神追求，是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养。中国的造纸术、火药、印刷术、指南针、天文历法、哲学思想、民本理念等在世界上影响深远，有力推动了人类文明发展进程。

中华文明是在同其他文明不断交流互鉴中形成的开放体系。从历史上的佛教东传、“伊儒会通”，到近代以来的“西学东渐”、新文化运动、马克思主义和社会主义思想传入中国，再到改革开放以来全方位对外开放，中华文明始终在兼收并蓄中历久弥新。亲仁善邻、协和万邦是中华文明一贯的处世之道，惠民利民、安民富民是中华文明鲜明的价值导向，革故鼎新、与时俱进是中华文明永恒的精神气质，道法自然、天人合一是中国文明内在的生存理念。

今日之中国，不仅是中国的中国，而且是亚洲之中国、世界之中国。未来之中国，必将以更加开放的姿态拥抱世界、以更有活力的文明成就贡献世界。

女士们、先生们、朋友们！

这次亚洲文明对话大会议题广泛、内容丰富，希望大家集思广益、畅所欲言，提出真知灼见，共同创造亚洲文明和世界文明的美好未来！

最后，预祝亚洲文明对话大会圆满成功！

谢谢大家。

(新华社北京5月15日电)

穿越时空的文明之约——习近平主席同外方领导人共同参观文物展侧记

本报记者 杜尚泽 杨迅

孟夏时节，万物并秀，生机盎然。5月15日，亚洲文明对话大会在北京拉开帷幕。

大会开幕式前，习近平主席同出席开幕式的外方领导人一道步入展厅，共同参观文物展。9件中外文物珍品，选自正在国家博物馆举行的“大美亚细亚——亚洲文明展”。一场穿越时空的文明之约，讲述了文明交融互鉴的生动故事。

一件青铜何尊首先吸引了众人的目光。何尊是西周早期著名的礼器，器内底部有122字的铭文，其中一句“宅兹中国”，是已发现的“中国”一词的最早文字记录。这件文物出土自陕西，中外领导人细心讲解、仔细端详。

青铜何尊旁，陈列着鎏金铜长信宫灯，源自2000年前的西汉，特点是环保的设计理念，灯身人物中空的衣袖和身体作为通道用于排烟。底座盛水，用于吸收烟尘。精妙的设计，令外方领导人啧啧称叹。

习主席同外方领导人一道来到一个做工精巧的银壶前，文物展讲解人告诉大家，这是距今1300多年的舞马衔杯纹皮囊式银壶，壶身两侧的骏马口衔酒杯，跃然起舞。历史上不乏西域马艺表演相互交流的记录，它是亚洲多元文化融汇的产物。

在一个清新淡雅的花瓶前，习主席和外宾停下脚步，凝神观看。这是一个距今700多年的元青花花瓶，图饰表现的是中国古代四位才子王羲之、周敦颐、林和靖与陶渊明爱花的故事，故得名青花四爱图梅瓶。

习主席听道这里，向周围的外方领导人介绍说：“元代的青花瓶保存下来非常少，这件藏品可以说是在陶瓷中的熊猫。”听到幽默妙喻，外方领导人会心微笑，他们围绕在梅瓶周围，仔细品鉴。

古丝绸之路之，航海家郑和的故事闻名遐迩。他率领船队七次远航，四次抵达斯里兰卡。在此次展览中，斯里兰卡的国宝级文物——郑和《布施锡兰山佛寺碑》(复制品)及拓片引人注目。这是郑和第二次下西洋时所立，也是海上丝绸之路的重要见证。

习主席饶有兴趣地介绍说，当时郑和船队所到之处，都会立碑纪念。郑和的到访带去的不是战乱，而是和平与繁荣。

这块刻有中文、泰米尔文和波斯文

三种文字的碑，与习主席还有一段特殊的联系。2014年习主席访问斯里兰卡时，斯方将碑的拓片赠送给习主席。此次展览，续写了中斯两国友好交往的佳话。

来自新加坡的琅玕彩盖盅，造型美观、色彩鲜艳，是19世纪晚期新加坡的华人专门从中国景德镇订制的。习主席询问器皿的用途，讲解人回答说，它是用来盛汤、装米飯的，用于婚庆、喜宴等场合。盖盅上的图案吉祥如意，反映了中国和新加坡在生活习俗、文化交流和经济交往方面的密切联系。

几件外国文物中，马其顿国王亚历山大帝的石雕头像栩栩如生，英气勃发。讲解人介绍说，古希腊的雕塑对亚洲、非洲和欧洲的影响很大，亚洲的天文学和数学也传入欧洲。

习主席边听边点头说：“亚历山大在打通中西方文明方面做出了贡献。”希腊总统帕夫洛普洛斯特介绍说，亚历山大从古希腊出发远征，吸取了沿途的文化精华，对于推动文化对话发挥了重要作用，打通了从西到东的一条重要文明通道。

不仅仅是文物交流，中国和其他国家在文物修复方面也合作。此次展出的柬埔寨文物——石雕像拿拿像，是吴哥王朝的艺术珍品，打磨精细，雕刻华美。2016年10月，习主席在对柬埔寨进行国事访问前夕发表署名文章指出：“中国文物专家长年扎根柬埔寨，保护和修复周萨神殿、茶胶寺等吴哥文物古迹。”2018年，柬埔寨政府又将重要的吴哥王宫遗址交给中国修复。

还有一件文物是亚美尼亚的陶鸟形来通。来通是一种酒器，距今已经有2800多年，也是亚洲各国文化交流的见证，它是从鸟腿注入酒，鸟身存放，鸟嘴流出。在西安也发现了类似的来通。

亚美尼亚总理帕希尼扬告诉习主席，不久前我们发现了一个酒厂，有5000年的历史。习主席风趣地询问，有没有发现5000年前的葡萄酒？现场一阵笑声。

穿越时间长河的文物，铺展了一幅亚洲文明美美与共的交流互鉴画卷。共同挥就的画卷，仍在书写新的历史……

“为促进亚洲文明对话带来清新之风”

——习近平主席主旨演讲在与会外国嘉宾中引发热烈反响

5月15日，由中国倡议举办的亚洲文明对话大会在北京举行。习近平主席出席开幕式并发表主旨演讲，阐述亚洲文明对世界文明发展的重要意义，提出加强不同国家、不同民族、不同文化交流互鉴的中国主张，深刻阐释中华文明的独特价值。

习近平主席在主旨演讲中强调亚洲文明的重要性，让喜马拉雅共识研究所主任劳伦斯·布莱姆印象深刻。他说：“以举办亚洲文明对话大会为契机，亚洲发出了加强文明交流互鉴的强音。”

哈萨克斯坦自然科学科学院士哈菲佐娃表示，当今世界存在文化趋同、历史传统被淡忘的隐患，听到习近平主席在主旨演讲中强调亚洲文明的重要性，令她非常感动。“我高度赞赏习近平主席提出的构建人类命运共同体的伟大构想。这一构想让世界各国，不论大小以及发展程度不同，都能以和为贵，同呼吸，共命运。”柬埔寨国王西哈莫尼表示，他坚信亚洲文明对话大会取得的成果将积极推动亚洲各国友好交往。

5月的北京，草木青郁，繁花盛开。15日，来自亚洲47个国家和五大洲的各方嘉宾会聚文明古都，共赏多元文化之美，共谋文明交流互鉴之道。北京国家会议中心会场内，形似盛开牡丹的亚洲文明对话大会标志格外醒目。

上午10时30分许，习近平主席和出席开幕式的外方领导人共同步入会场。在热烈的掌声中，习近平主席走上主席台，发表主旨演讲。

“应对共同挑战、迈向美好未来，既需要经济科技力量，也需要文化文明力量。亚洲文明对话大会，为促进亚洲及世界各国文明开展平等对话、交流互鉴、相互启迪提供了一个新的平台。”习近平主席开宗明义，阐明中国倡议举办大会的初心。

循着习近平主席的深情讲述，人们感受数千年来亚洲人民创造的辉煌文明成果，领略亚洲人民共同谱写的文明发展史诗，激荡起亚洲文明命运共同体进一步互学互鉴的澎湃力量。

会场内，各国领导人和各方代表凝神聆听。会场外，近3000名中外记者第一时间将中国声音、中国方案传向全球。

“亚洲人民期待一个和平安宁的亚洲。”“亚洲人民期待一个共同繁荣的亚洲。”“亚洲人民期待一个开放融通的亚洲。”殷殷期盼，道出与会嘉宾与亚洲

人民的心声。“坚持相互尊重、平等相待”“坚持美人之美、美美与共”“坚持开放包容、互学互鉴”“坚持与时俱进、创新发展”务实主张，为加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴，夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的人文基础指明了具体路径。

当今世界，不同文明之间是冲突还是对话，是對抗还是合作，已经成为关乎人类前途命运的重大课题。着眼现实，习近平主席为如何看待关于文明的种种迷思拨开云雾——

“认为自己的人种和文明高人一等，执意改造甚至取代其他文明，在认识上是愚蠢的，在做法上是灾难性的！”

“各种文明本没有冲突，只是要有欣赏所有文明之美的眼睛。”

“文明交流互鉴应该是对等的、平等的，应该是多元的、多向的，而不应该是强制的、强迫的，不应该是单一的、单向的。”

立场鲜明的中国主张，以人类命运与共的宽广视野破题“时代之问”，凝聚起共迎挑战、顺应时代潮流的亚洲力量。

习近平主席的主旨演讲深入浅出，直抵人心，赢得全场一次又一次热烈掌声。

掌声，源自对习近平主席亲力亲为推动中外文明交流互鉴的强烈认同——

“习近平主席倡导举办亚洲文明对话大会恰逢其时，给我们树立了很好的榜样，有助于各方探索如何更好地让世界人民受益，以及如何在亚洲文明以及世界各国文明之间进行对话。”新加坡总统哈莉玛如此感慨。

柬埔寨国王西哈莫尼在致辞中说：“我十分赞赏习近平主席举办亚洲文明对话大会的倡议。此次大会对推动各国文化交流和相互了解将发挥重大作用。”

在斯里兰卡总统西里塞纳眼中，“中华文明是备受尊重的古老文明，我们欣赏中华文化，也欣赏中国通过举办亚洲文明对话大会来促进不同文明、文化之间的交流与对话，中国发挥了榜样作用。”

掌声，源自对习近平主席提出的深化文明交流互鉴、共建亚洲命运共同体的4点主张的高度赞许——

“文明之间应该建立沟通的桥梁，而不是去破坏这种沟通。这应当是我们合作的基础。对西方国家来说，我们理解我们在全球和平中的责任。我们应该与世界各国人民进行沟通和对话。”希腊总统帕夫洛普洛斯如此阐述他对习近平主席提出的坚持开放包容、互学互鉴主张的认可。

(下转第三版)

共同创造亚洲文明和世界文明的美好未来

——亚洲文明对话大会开幕式侧记

本报记者 刘仲华 赵成

人民的心声。

“坚持相互尊重、平等相待”“坚持美人之美、美美与共”“坚持开放包容、互学互鉴”“坚持与时俱进、创新发展”务实主张，为加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴，夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的人文基础指明了具体路径。

当今世界，不同文明之间是冲突还是对话，是對抗还是合作，已经成为关乎人类前途命运的重大课题。着眼现实，习近平主席为如何看待关于文明的种种迷思拨开云雾——

“认为自己的人种和文明高人一等，执意改造甚至取代其他文明，在认识上是愚蠢的，在做法上是灾难性的！”

“各种文明本没有冲突，只是要有欣赏所有文明之美的眼睛。”

“文明交流互鉴应该是对等的、平等的，应该是多元的、多向的，而不应该是强制的、强迫的，不应该是单一的、单向的。”

立场鲜明的中国主张，以人类命运与共的宽广视野破题“时代之问”，凝聚起共迎挑战、顺应时代潮流的亚洲力量。

习近平主席的主旨演讲深入浅出，直抵人心，赢得全场一次又一次热烈掌声。

掌声，源自对习近平主席亲力亲为推动中外文明交流互鉴的强烈认同——

“习近平主席倡导举办亚洲文明对话大会恰逢其时，给我们树立了很好的榜样，有助于各方探索如何更好地让世界人民受益，以及如何在亚洲文明以及世界各国文明之间进行对话。”新加坡总统哈莉玛如此感慨。

柬埔寨国王西哈莫尼在致辞中说：“我十分赞赏习近平主席举办亚洲文明对话大会的倡议。此次大会对推动各国文化交流和相互了解将发挥重大作用。”

在斯里兰卡总统西里塞纳眼中，“中华文明是备受尊重的古老文明，我们欣赏中华文化，也欣赏中国通过举办亚洲文明对话大会来促进不同文明、文化之间的交流与对话，中国发挥了榜样作用。”

掌声，源自对习近平主席提出的深化文明交流互鉴、共建亚洲命运共同体的4点主张的高度赞许——

“文明之间应该建立沟通的桥梁，而不是去破坏这种沟通。这应当是我们合作的基础。对西方国家来说，我们理解我们在全球和平中的责任。我们应该与世界各国人民进行沟通和对话。”希腊总统帕夫洛普洛斯如此阐述他对习近平主席提出的坚持开放包容、互学互鉴主张的认可。

(下转第三版)